

31994D0164

1994 3 17

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 74/42

KOMISIJOS SPRENDIMAS**1994 m. vasario 18 d.****iš dalies keičiantis Tarybos direktyvą 91/68/EEB dėl sveikatos sertifikatų formulavimo**

(94/164/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

1 straipsnis

Direktyvos 91/68/EEB E priedas pakeičiamas šio reglamento priedu.

atsižvelgdama į 1991 m. sausio 28 d. Tarybos direktyvą 91/68/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą avimis ir ožkomis ⁽¹⁾, ypač į jos 14 straipsnio antrą dalį,*2 straipsnis*

Šis sprendimas taikomas nuo pranešimo apie šį sprendimą praėjus 60 dienų.

kadangi reikėtų tiksliai apibrėžti Direktyvos 91/68/EEB E priede numatytų sertifikatų formuluotes ir į sertifikatus įtraukti garantijas dėl tam tikrų ligų;

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

kadangi, siekiant išvengti painiavos, reikėtų iš naujo suformuluoti minėtos direktyvos E priedą;

Priimta Briuselyje, 1994 m. vasario 18 d.

kadangi šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Veterinarijos nuolatinio komiteto nuomonę,

Komisijos vardu

René STEICHEN

Pirmininko pavaduotojas

(1) OL L 46, 1991 2 19, p. 19.

PRIEDAS

„E PRIEDAS

I PAVYZDYS

SVEIKATOS SERTIFIKATAS ⁽¹⁾**prekybai skerstinomis avimis ir ožkomis tarp Europos Bendrijų valstybių narių**

Nr.

Siunčiančioji valstybė narė:

Kompetentinga ministerija:

Kompetentingas departamentas:

I. **Gyvūnų skaičius:**II. **Gyvūnų identifikavimas**

Gyvūnų skaičius	Patinas/patelė avis/ožka	Veislė	Amžius	Oficialus individualus identifikavimas (nurodyti numerį ir vietą)

III. **Gyvūnų kilmė**

Gyvūnai:

- a) gimė ir nuo gimimo buvo auginami Bendrijos teritorijoje ⁽²⁾;
arba
- b) yra importuoti iš trečiosios šalies, įtrauktos į sąrašą, sudarytą laikantis Direktyvos 72/462/EEB 3 straipsnio reikalavimų, ir atitinka ⁽²⁾:
- gyvūnų sveikatos reikalavimus, nustatytus remiantis Direktyvos 72/432/EEB ⁽²⁾ 8 straipsniu,
arba
 - Direktyvos 91/496/EEB 8 straipsnio A dalies 2 punkto reikalavimus ir mažiausiai 30 dienų išbuvo siunčiančiojoje valstybėje narėje ⁽²⁾.

IV. **Gyvūnų paskirties vieta**

Gyvūnai siunčiami:

iš:
(vieta)į:
(valstybė narė ir paskirties vieta)transporto priemone: geležinkelio vagonu, sunkvežimiu, orlaiviu, laivu ⁽²⁾: ⁽³⁾

Siuntėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

.....

Gavėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

.....

⁽¹⁾ Sveikatos sertifikatas išduodamas gyvūnams, kurie tam pačiam gavėjui bus vežami iš to paties ūkio tuo pačiu traukiniu, sunkvežimiu, orlaiviu arba laivu.

⁽²⁾ Kai tinka, nurodyti pavadinimą.

⁽³⁾ Nurodyti geležinkelio vagono ar sunkvežimio registracijos numerį, orlaivio – skrydžio numerį arba laivo pavadinimą.

V. Informacija apie sveikatą

Aš, toliau pasirašęs, patvirtinu, kad pirmiau nurodyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:

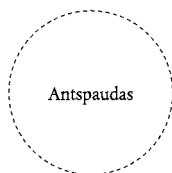
- A. jie buvo patikrinti šiandien (per 48 valandas iki pakrovimo), ir jiems nenustatyta jokių klinikinių ligos požymių;
- B. jie nėra skirti sunaikinti pagal užkrečiamųjų arba infekcinių ligų likvidavimo programą;
- C. jie nėra iš ūkio, iš kurio draudžiama įvežti dėl prižasčių, susijusių su gyvūnų sveikata, ir neturėjo kontakto su kitais tokio ūkio gyvūnais, turint omenyje, kad:
- 1) toks draudimas yra susijęs su vienos iš toliau nurodytų ligų, kurioms šie gyvūnai yra imlūs, protrūkiu:
 - bruceliozės,
 - pasiutligės,
 - juodligės;
 - 2) sunaikinus paskutinį sergantį arba ligai imlų gyvūną, draudimas dar turi būti taikomas:
 - 42 dienas bruceliozės atveju,
 - 30 dienų pasiutligės atveju,
 - 15 dienų juodligės atveju;

jie nėra iš ūkio, esančio pagal Bendrijos teisės aktus nustatytoje apsaugos zonoje, iš kurios gyvūnus išvežti draudžiama, ir neturėjo kontakto su tokio ūkio gyvūnais;

- D. jiems netaikomos gyvūnų sveikatos apsaugos priemonės pagal Bendrijos teisės aktus dėl snukio ir nagų ligos, ir jie nebuvo vakcinuoti nuo šios ligos;
- E. jie yra iš:
- ūkio ⁽¹⁾:, ⁽²⁾;
 - patvirtintos turgavietės ⁽¹⁾:, ⁽²⁾;
- F. jie buvo vežami tiesiai, aplenkiant/pravažiuojant pro ⁽¹⁾ surinkimo centrą ⁽¹⁾/pakrovimo vietą ⁽¹⁾/, pakrovimo vietą ⁽¹⁾/prekiautojų patalpas ⁽¹⁾:
- iš ūkio ⁽¹⁾/ iš ūkio į turgavietę ir toliau ⁽¹⁾,
 - į faktinę pakrovimo vietą transporto priemone ir talpose, iš anksto išvalytose ir dezinfekuotose oficialiai patvirtintomis dezinfekavimo priemonėmis taip, kad būtų kuo geriau apsaugota gyvūnų sveikata.

VI. Šis sertifikatas galioja 10 dienų nuo patikrinimo datos.

Išduota, (vieta), (patikrinimo data)



.....
(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)

.....
(pavardė ir pareigos didžiosiomis raidėmis)

⁽¹⁾ Netinkamą išbraukti.

⁽²⁾ Kai tinka, nurodyti pavadinimą.

II PAVYZDYS

SVEIKATOS SERTIFIKATAS

prekybai penimomis avimis ir ožkomis tarp Europos Bendrijų valstybių narių

Nr.:

Siunčiančioji valstybė narė:

Kompetentinga ministerija:

Kompetentingas departamentas:

I. **Gyvūnų skaičius:**II. **Gyvūnų identifikavimas**

Gyvūnų skaičius	Patinas/patelė avis/ožka	Veislė	Amžius	Oficialus individualus identifikavimas (nurodyti numerį ir vietą)

III. **Gyvūnų kilmė**

Gyvūnai:

- a) gimė ir nuo gimimo buvo auginami Bendrijos teritorijoje ⁽²⁾; arba
- b) yra importuoti iš trečiosios šalies, įtrauktos į sąrašą, sudarytą laikantis Direktyvos 72/462/EEB 3 straipsnio reikalavimų, ir atitinka ⁽²⁾:
- gyvūnų sveikatos reikalavimus, nustatytus remiantis Direktyvos 72/432/EEB ⁽²⁾ 8 straipsniu, arba
 - Direktyvos 91/496/EEB 8 straipsnio A dalies 2 punkto reikalavimus ir mažiausiai 30 dienų išbuvo siunčiančiojoje valstybėje narėje ⁽²⁾.

IV. **Gyvūnų paskirties vieta**

Gyvūnai siunčiami:

iš:
(vieta)į:
(valstybė narė ir paskirties vieta)transporto priemone: geležinkelio vagonu, sunkvežimiu, orlaiviu, laivu ⁽²⁾: ⁽³⁾

Siuntėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

Gavėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

⁽¹⁾ Sveikatos sertifikatas išduodamas gyvūnams, kurie tam pačiam gavėjui bus vežami iš to paties ūkio tuo pačiu traukiniu, sunkvežimiu, orlaiviu arba laivu.

⁽²⁾ Kai tinka, nurodyti pavadinimą.

⁽³⁾ Nurodyti geležinkelio vagono ar sunkvežimio registracijos numerį, orlaivio – skrydžio numerį arba laivo pavadinimą.

V. Informacija apie sveikatą

Aš, toliau pasirašęs, patvirtinu, kad pirmiau nurodyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:

- A. jie buvo patikrinti šiandien (per 48 valandas iki pakrovimo), ir jiems nenustatyta jokių klinikinių ligos požymių;
- B. jie nėra skirti sunaikinti pagal užkrečiamųjų arba infekcinių ligų likvidavimo programą;
- C. jie nėra iš ūkio, iš kurio draudžiama įvežti dėl prižasčių, susijusių su gyvūnų sveikata, ir neturėjo kontakto su kitais tokio ūkio gyvūnais, turint omenyje, kad:

1. toks draudimas yra susijęs su vienos iš toliau nurodytų ligų, kurioms šie gyvūnai yra imlūs, protrūkiu:

- bruceliozės,
- pasiutligės,
- juodligės;

2. sunaikinus paskutinį sergantį arba ligai imlų gyvūną, draudimas dar turi būti taikomas:

- 42 dienas bruceliozės atveju,
- 30 dienų pasiutligės atveju,
- 15 dienų juodligės atveju;

jie nėra iš ūkio, esančio pagal Bendrijos teisės aktus nustatytoje apsaugos zonoje, iš kurios gyvūnus išvežti draudžiama, ir neturėjo kontakto su tokio ūkio gyvūnais;

D. jiems netaikomos gyvūnų sveikatos apsaugos priemonės pagal Bendrijos teisės aktus dėl snukio ir nagų ligos, ir jie nebuvo vakcinuoti nuo šios ligos;

E. 1. jie tenkina įvežimo į oficialiai bruceliozės neapimtą avių arba ožkų ūkį reikalavimus (*B. melitensis*) ⁽¹⁾, t. y.:

- a) jie yra iš oficialiai bruceliozės neapimto ūkio (*B. melitensis*) ⁽¹⁾, arba
- b) jie yra iš bruceliozės neapimto ūkio (*B. melitensis*), ⁽¹⁾ ir:
 - jie yra identifikuojami atskirai,
 - jie niekada nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės arba, jei buvo, tai daugiau kaip prieš dvejus metus. Tačiau vyresnės kaip dviejų metų patelės, vakcinuotos iki septynių mėnesių amžiaus, taip pat gali būti įvežtos į ūkį, ir
 - kilmės ūkyje jie buvo oficialiai prižiūrint atskirti, ir tuo metu pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedo nuostatas ne mažiau kaip šešių savaičių intervalu atliktų dviejų bruceliozės tyrimų rezultatai buvo neigiami ⁽¹⁾;

2. arba jie tenkina įvežimo į bruceliozės neapimtą avių arba ožkų ūkį reikalavimus, (*B. melitensis*) ⁽¹⁾, t. y.:

- a) jie yra iš oficialiai bruceliozės neapimto ūkio (*B. melitensis*) ⁽¹⁾;
arba
- b) jie yra iš bruceliozės neapimto ūkio (*B. melitensis*) ⁽¹⁾;
arba
- c) iki nustatytos datos pagal likvidavimo planus, patvirtintus remiantis Sprendimu 90/242/EEB, jie buvo kilę iš ūkių, išskyrus nurodytus a ir b punktuose, ir atitinka šiuos reikalavimus:
 - i) jie identifikuojami atskirai;
ir
 - ii) jie yra kilę iš ūkio, kuriame ne mažiau kaip 12 mėnesių nė vienas iš bruceliozei (*B. melitensis*) imlių rūšių gyvūnų neturėjo jokių klinikinių ar kitokių bruceliozės ligos požymių;
ir

⁽¹⁾ Kai tinka, nurodyti pavadinimą.

- (iii) arba: — per pastaruosius dvejus metus jie nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės (*B. melitensis*),
ir
— kilmės ūkyje jie buvo oficialiai prižiūrint atskirti ir tuo metu pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedo nuostatas ne mažiau kaip šešių savaičių intervalu atliktų dviejų bruceliozės tyrimų rezultatai buvo neigiami,
arba
— jie buvo vakcinuoti Rev I vakcina iki septynių mėnesių amžiaus, bet ne vėliau kaip likus 15 dienų iki įvežimo į paskirties ūkį ⁽¹⁾;

F. jie yra įsigyti iš:

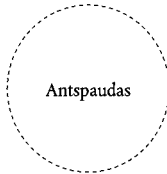
- ūkio ⁽¹⁾: ⁽²⁾,
— patvirtintos turgavietės ⁽¹⁾: ⁽²⁾,
— trečiosios šalies ⁽¹⁾: ⁽²⁾;

G. jie buvo vežami tiesiai, aplenkiant/pravažiuojant pro ⁽¹⁾ surinkimo centrą ⁽¹⁾, pakrovimo vietą ⁽¹⁾, prekiautojų patalpas ⁽¹⁾:

- iš ūkio ⁽¹⁾/ iš ūkio į turgavietę ir toliau ⁽¹⁾,
— į faktinę pakrovimo vietą transporto priemone ir talpose, iš anksto išvalytose ir dezinfekuotose oficialiai patvirtintomis dezinfekavimo priemonėmis taip, kad būtų kuo geriau apsaugota gyvūnų sveikata.

VI. Šis sertifikatas galioja 10 dienų nuo patikrinimo datos.

Išduota
(vieta) (patikrinimo data)



.....
(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)

.....
(pavardė ir pareigos didžiosiomis raidėmis)

⁽¹⁾ Netinkamą išbraukti.

⁽²⁾ Kai tinka, nurodyti pavadinimą.

III PAVYZDYS

SVEIKATOS SERTIFIKATAS ⁽¹⁾

prekybai veislinėmis avimis arba ožkomis tarp Europos Bendrijų valstybių narių

Nr.:

Siunčiančioji valstybė narė:

Kompetentinga ministerija:

Kompetentingas departamentas:

I. **Gyvūnų skaičius:**II. **Gyvūnų identifikavimas**

Gyvūnų skaičius	Patinas/patelė avis/ožka	Veislė	Amžius	Oficialus individualus identifikavimas (nurodyti numerį ir vietą)

III. **Gyvūnų kilmė**

Gyvūnai:

- a) gimė ir nuo gimimo buvo auginami Bendrijos teritorijoje ⁽²⁾;
arba
- b) yra importuoti iš trečiosios šalies, įtrauktos į sąrašą, sudarytą laikantis Direktyvos 72/462/EEB 3 straipsnio reikalavimų, ir atitinka ⁽²⁾:
- gyvūnų sveikatos reikalavimus, nustatytus remiantis Direktyvos 72/432/EEB(2) 8 straipsniu,
arba
 - Direktyvos 91/496/EEB 8 straipsnio A dalies 2 punkto reikalavimus ir mažiausiai 30 dienų išbuvo siunčiančiojoje valstybėje narėje ⁽²⁾.

IV. **Gyvūnų paskirties vieta**

Gyvūnai siunčiami:

iš:
(vieta)į:
(valstybė narė ir paskirties vieta)transporto priemone: geležinkelio vagonu, sunkvežimiu, orlaiviu, laivu ⁽²⁾: ⁽³⁾

Siuntėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

.....

Gavėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

.....

⁽¹⁾ Sveikatos sertifikatas išduodamas gyvūnams, kurie tam pačiam gavėjui bus vežami iš to paties ūkio tuo pačiu traukiniu, sunkvežimiu, orlaiviu arba laivu.

⁽²⁾ Kai tinka, nurodyti pavadinimą.

⁽³⁾ Nurodyti geležinkelio vagono ar sunkvežimio registracijos numerį, orlaivio – skrydžio numerį arba laivo pavadinimą.

V. Informacija apie sveikatą

Aš, toliau pasirašęs, patvirtinu, kad pirmiau nurodyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:

- A. jie buvo patikrinti šiandien (per 48 valandas iki pakrovimo), ir jiems nenustatyta jokių klinikinių ligos požymių;
- B. jie nėra skirti sunaikinti pagal užkrečiamųjų arba infekcinių ligų likvidavimo programą;
- C. jie nėra iš ūkio, iš kurio draudžiama įvežti dėl priežasčių, susijusių su gyvūnų sveikata, ir neturėjo kontakto su kitais tokio ūkio gyvūnais, turint omenyje, kad:
 1. toks draudimas yra susijęs su vienos iš toliau nurodytų ligų, kurioms šie gyvūnai yra imlūs, protrūkiu:
 - bruceliozės,
 - pasiutligės,
 - juodligės;
 2. sunaikinus paskutinį sergantį arba ligai imlų gyvūną, draudimas dar turi būti taikomas:
 - 42 dienas bruceliozės atveju,
 - 30 dienų pasiutligės atveju,
 - 15 dienų juodligės atveju;

jie nėra iš ūkio, esančio pagal Bendrijos teisės aktus nustatytoje apsaugos zonoje, iš kurios gyvūnus išvežti draudžiama, ir neturėjo kontakto su tokio ūkio gyvūnais;

- D. jiems netaikomos gyvūnų sveikatos apsaugos priemonės pagal Bendrijos teisės aktus dėl snukio ir nagų ligos, ir jie nebuvo vakcinuoti nuo šios ligos;
- E. skrepi ligos atveju, jie yra iš ūkio, atitinkančio šiuos reikalavimus:
 - ūkis yra oficialiai prižiūrimas,
 - gyvūnai turi būti paženklinti,
 - ne mažiau kaip dvejus metus nėra patvirtintas skrepi ligos atvejis,
 - atsitiktinės atrankos būdu privalo būti patikrintos tame ūkyje esančios senos patelės, kurias būtina paskersti, išskyrus atvejus, kai minėtas ūkis yra regione arba valstybėje narėje, kuriai gali būti taikomi reikalavimai, kuriuos reikia patvirtinti remiantis Direktyvos 91/68/EEB 8 straipsniu,
 - patelės negali būti įvežamos į ūkį, jei jos nėra iš tuos pačius reikalavimus atitinkančio ūkio.

Šiuos reikalavimus atitinkančiame ūkyje arba ūkiuose gyvūnai turėjo būti nuolat laikomi nuo pat gimimo arba paskutiniuosius dvejus metus;

- F. 1. jie tenkina įvežimo į oficialiai bruceliozės neapimtą avių arba ožkų ūkį reikalavimus (*B. melitensis*)⁽¹⁾, t. y.:

- a) jie yra iš oficialiai bruceliozės neapimto ūkio (*B. melitensis*)⁽¹⁾; arba
- b) jie yra iš bruceliozės neapimto ūkio (*B. melitensis*)⁽¹⁾ ir:
 - jie yra identifikuojami atskirai,
 - jie niekada nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės arba, jei buvo, tai daugiau kaip prieš dvejus metus. Tačiau vyresnės kaip dviejų metų patelės, vakcinuotos iki septynių mėnesių amžiaus, taip pat gali būti įvežtos į ūkį,

ir

⁽¹⁾ Kai tinka, nurodyti pavadinimą.

- kilmės ūkyje jie buvo oficialiai prižiūrint atskirti ir tuo metu pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedo nuostatas ne mažiau kaip šešių savaičių intervalu atliktų dviejų bruceliozės tyrimų rezultatai buvo neigiami ⁽¹⁾;

2. arba jie tenkina įvežimo į bruceliozės neapimtą į avių arba ožkų ūkį reikalavimus, (*B. melitensis*) ⁽¹⁾, t. y.:

- a) jie yra iš oficialiai bruceliozės neapimto ūkio (*B. melitensis*) ⁽¹⁾;

arba

- b) jie yra iš bruceliozės neapimto ūkio (*B. melitensis*) ⁽¹⁾;

arba

- c) iki nustatytos datos pagal likvidavimo planus, patvirtintus remiantis Sprendimu 90/242/EEB, jie buvo kilę iš ūkių, išskyrus nurodytus a ir b punktuose, ir atitinka šiuos reikalavimus:

- i) jie identifikuojami atskirai;

ir

- ii) jie yra kilę iš ūkio, kuriame ne mažiau kaip 12 mėnesių nė vienas iš bruceliozei (*B. melitensis*) imlių rūšių gyvūnų neturėjo jokių klinikinių ar kitokių bruceliozės ligos požymių;

ir

- iii) arba: — per pastaruosius dvejus metus jie nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės (*B. melitensis*)

ir

- kilmės ūkyje jie buvo oficialiai prižiūrint atskirti ir tuo metu pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedo nuostatas ne mažiau kaip šešių savaičių intervalu atliktų dviejų bruceliozės tyrimų rezultatai buvo neigiami,

arba

- jie buvo vakcinuoti Rev I vakcina iki septynių mėnesių amžiaus, bet ne vėliau kaip likus 15 dienų iki įvežimo į paskirties ūkį ⁽¹⁾;

G. kalbant apie avinų, konkrečiai nekastruotų veislinių avinų, kontaginį epidedimitą (*B. ovis*):

- jie turi būti iš ūkio, kuriame per paskutiniuosius 12 mėnesių nebuvo užregistruota nei vieno avinų kontaginio epidedimito (*B. ovis*) atvejo,
- jie turėjo būti nuolat laikomi minėtame ūkyje 60 dienų prieš išsiuntimą,
- 30 dienų prieš išsiuntimą laikotarpiu jiems buvo atliktas tyrimas kontaginiam avinų epidedimitui (*B. ovis*) nustatyti komplemento sujungimo metodu, ir tyrimo rezultatai buvo neigiami;

H. remiantis mano turima informacija ir savininko raštišku pareiškimu, gyvūnai nėra iš ūkio ir neturėjo kontakto su gyvūnais iš ūkio, kuriame klinikiškai buvo nustatytos šios ligos:

- paskutiniuosius šešis mėnesius – kontaginė avių agalaktija (*Mycoplasma agalactiae*) ir kontaginė ožkų agalaktija (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, *M. mycoides* subsp. *Mycoides* Didžioji kolonija),
- paskutiniuosius 12 mėnesių – paratuberkuliozė arba kazeozinis limfadenitas,
- per paskutiniuosius trejus metus – plaučių adenomatozė, maedi visna arba ožkų virusinis artritis/encefalitas. Tačiau šis laikotarpis sumažinamas iki 12 mėnesių, jei maedi visna arba avių virusinio artrito paveikti gyvūnai buvo paskersti, o likusiems gyvūnams atliktų dviejų tyrimų rezultatai buvo neigiami.

⁽¹⁾ Kai tinka, nurodyti pavadinimą.

